

EN Start Here
IT Inizia qui
ES Para empezar
PT Começar por aqui

Maschinenlärmaktions-Verordnung 3. GPSVG: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.
EEE Yönetmeligine Uygundur.
Информация об изготовителе
Seiko Epson Corporation (Япония)
Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония
Срок службы: 3 года



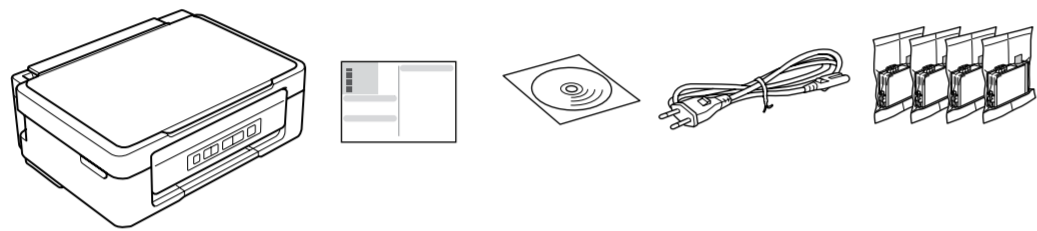
© 2011 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXX



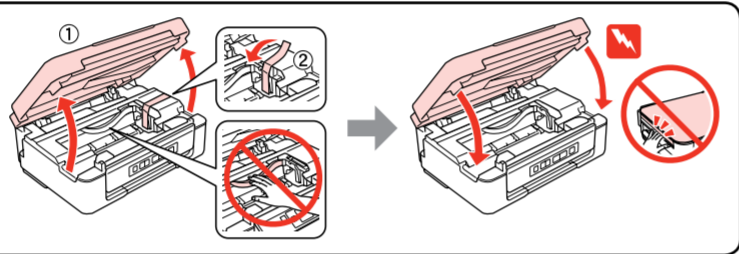
Warning; must be observed to avoid bodily injury.
Avvertenza: osservare per evitare danni alla persona.
Advertencia: debe seguirse estrictamente para evitar daños físicos.
Aviso - tem de ser respeitado para evitar ferimentos.

Caution; must be observed to avoid damage to your equipment.
Attenzione: osservare per evitare danni alle apparecchiature.
Precaución; debe seguirse para evitar daños materiales en el equipo.
Atenção - tem de ser respeitado para evitar danos no equipamento.

1 Unpacking / Disimballaggio / Desembalaje / Desembalagem



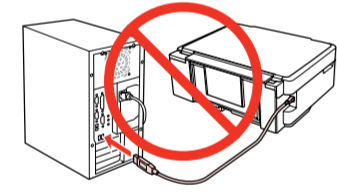
Remove all protective materials.
Rimuovere tutti i materiali protettivi.
Retire los materiales de protección.
Retire todos os materiais de proteção.



Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
Non aprire la confezione della cartuccia di inchiostro fino a quando non si è pronti per la sua installazione nella stampante. La cartuccia viene fornita in confezione sottovuoto per preservarne l'affidabilità.
No desembale el cartucho de tinta hasta que vaya a instalarlo en la impresora. Está envasado al vacío para conservar todas sus propiedades.
Abra apenas a embalagem do tinteiro quando estiver pronto para o instalar na impressora. O tinteiro é embalado em vácuo para manter a sua fiabilidade.

Contents may vary by location.
Il contenuto può variare a seconda dell'area.
El contenido varía según la región.
O conteúdo varia em função do país.

4 Connecting to the Computer / Connessione al computer / Conexión al ordenador / Ligação ao computador



Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.
Non collegare il cavo USB fino a quando non espressamente richiesto.
No conecte el cable USB hasta que se le indique.
Ligue apenas o cabo USB quando isso lhe for solicitado.

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.
Se appare l'avviso firewall, consentire l'accesso alle applicazioni Epson.
Si aparece el aviso de Firewall, permita el acceso a las aplicaciones de Epson.
Se aparecer o alerta de firewall, permita o acesso às aplicações Epson.

1 Mac OS X / Windows

2 Windows 7/Vista: AutoPlay window. Windows 7/Vista: finestra di esecuzione automatica. Windows 7/Vista: ventana Reproducción automática. Windows 7/Vista: janela Reprodução Automática.

Insert. Inserire. Insere. Insira.

Windows: No installation screen? →
Windows: Nessuna schermata d'installazione? →
Windows: ¿No aparece la pantalla de instalación? →
Windows: Nenhum ecrã de instalação? →

Select. Selezionare. Seleccione. Selecionar.

3 Only the software with a selected check box is installed. Epson Online Guides contain important information such as troubleshooting and error indications. Install them if necessary.
Viene installato solo il software con casella di controllo selezionata. Le Guide in linea Epson contengono informazioni importanti su risoluzione dei problemi e indicazioni di errore. Installarle, se necessario.
Solo se instalará el software cuya casilla esté marcada. Los Manuales on-line de Epson contienen información importante (soluciones de problemas e indicaciones de error, por ejemplo). Instálos si es necesario.
Só está instalado o software que tem uma caixa seleccionada. Os Guias Interactivos Epson contém informações importantes, como resolução de problemas e indicações de erros. Instale-os se necessário.

4 View EPSON information. Visualizzare le informazioni EPSON. Vea información de EPSON. Veja informações EPSON.

5 To connect via Wi-Fi, make sure that Wi-Fi is enabled on your computer. Follow the on-screen instructions. If the network connection failed, refer to the online Network Guide.
Per connettersi con Wi-Fi, assicurarsi che sul computer sia abilitato Wi-Fi. Seguire le istruzioni a video. Se la connessione di rete non riesce, vedere la Guida di rete in linea.
Para conectarse por Wi-Fi, confirme que la Wi-Fi esté activada en su ordenador. Siga las instrucciones de la pantalla. Si ha fallado la conexión de red, consulte el Manual de red on-line.
Para ligar via Wi-Fi, verifique se o Wi-Fi está ativado no computador. Siga as instruções do ecrã. Se a ligação de rede falhar, consulte o Guia de Rede Interactivo.

Select **a** or **b**. Selezionare **a** o **b**. Seleccione **a** o **b**. Seleccione **a** ou **b**.

2 Turning On / Accensione / Encendido / Ligação

1 Connect and plug in. Connettere e collegare alla presa. Conecte y enchufe. Ligue à impressora e à corrente.

2 Turn on. Accendere. Encienda. Ligue.

3 Installing the Ink Cartridges / Installazione delle cartucce d'inchiostro / Instalación de los cartuchos de tinta / Instalar os Tinteiros

1 Open. Aprire. Abra. Abra.

2 Shake and then unpack. Agitare ed estrarre. Agite y desembale. Agite e desembale.

3 Be careful not to break the hooks on the side of the ink cartridge. Fare attenzione a non rompere i ganci sui lati della cartuccia di inchiostro. Con cuidado para no romper los ganchos laterales del cartucho de tinta. Tenha cuidado para não partir os ganchos laterais do tinteiro.

4 Install the ink cartridges. Installare le cartucce di inchiostro. Instale los cartuchos de tinta. Instale os tinteiros.

5 Press down until it clicks. Premere in basso fino allo scatto. Pulselo hasta oír un clic. Faça pressão até ouvir um clique.

6 Close. Chiudere. Cierre. Feche.

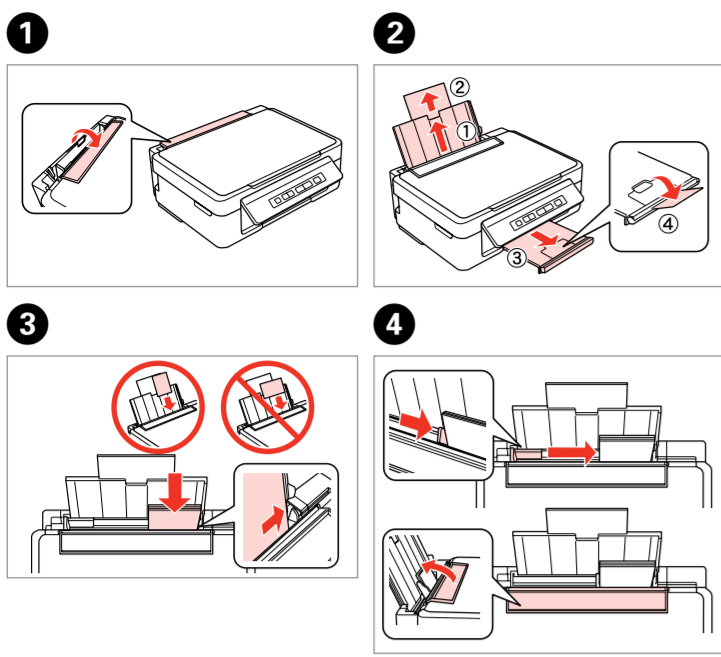
7 Charging ink takes about 4 minutes. Wait until the light turns on. Il caricamento dell'inchiostro dura circa 4 minuti. Attendere l'accensione della spia. La carga de tinta (unos 4 minutos) acaba cuando se enciende el indicador. A tinta demora cerca de 4 minutos a carregar. Aguarde que o indicador acenda.

The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.
Le cartucce di inchiostro iniziali verranno parzialmente utilizzate per caricare la testina di stampa. Tali cartucce potrebbero stampare meno pagine rispetto alle successive cartucce di inchiostro.
Los primeros cartuchos de tinta se usarán parcialmente para cargar el cabezal de impresión. Por eso imprimirán menos páginas que los próximos que instale. Os tinteiros instalados inicialmente serão utilizados em parte para carregar a cabeça de impressão. Estes tinteiros poderão imprimir menos páginas do que os tinteiros posteriores.

Safety Instructions / Istruzioni di sicurezza / Instrucciones de seguridad / Instruções de segurança

Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con la stampante. L'utilizzo di un cavo diverso può causare incendi o scosse elettriche. Non utilizzare il cavo con altre apparecchiature. Use únicamente el cable de alimentación que acompaña a la impresora. El uso de otro cable puede provocar un incendio o una descarga. No use el cable con otros aparatos. Utilize apenas o cabo de corrente fornecido com a impressora. Se utilizar outro cabo, pode causar um incêndio ou choque. Não utilize o cabo com outro equipamento.	Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged. Collocare la stampante in prossimità di una presa elettrica dalla quale sia possibile scollegare facilmente il cavo di alimentazione. Ponga la impresora cerca de una toma de donde pueda desenchufar el cable de alimentación con facilidad. Coloque a impressora perto de uma tomada que permita desligar o cabo facilmente.	Use only the type of power source indicated on the printer. Usare esclusivamente il tipo di alimentazione elettrica indicato sulla stampante. Utilize unicamente el tipo de corriente indicado en la impresora. Utilize apenas o tipo de fonte de energia indicado na impressora.	Make sure the power cord meets all relevant local safety standards. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia conforme a tutte le normative locali in materia di sicurezza. Confirme que el cable de alimentación cumpla las normas de seguridad locales pertinentes. Verifique se o cabo de corrente respeita todas as normas de segurança locais aplicáveis.	Do not let the power cord become damaged or frayed. Non danneggiare o sfilacciare il cavo di alimentazione. No deje que el cable de alimentación se deteriore o deshilache. Não deixe que o cabo fique danificado ou desgastado.
Keep the printer away from direct sunlight or strong light. Tenere la stampante lontana da luce solare diretta o forti sorgenti luminose. No exponga la impresora a la luz solar directa ni a una luz fuerte. Mantenga a impressora afastada de luz solar directa ou de luzes fortes.	Do not open the scanner unit while copying, printing, or scanning. Non aprire l'unità scanner mentre si effettua la copia, la stampa o la scansione. No abra el escáner cuando esté copiando, imprimiendo o escaneando. Não abra os tinteiros quando estiver a copiar, imprimir ou digitalizar.	Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Doing so may cause fire. Non utilizzare prodotti spray che contengono gas infiammabili all'interno o attorno alla stampante. Ciò può provocare rischi di incendio. No utilize aerosoles que contengan gases inflamables en el interior o cerca de la impresora. Podría provocar un incendio. Não utilize aerossóis que contenham gases inflamáveis dentro ou à volta da impressora. Se o fizer, pode causar um incêndio.	Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself. Salvo laddove espressamente indicato nella documentazione, non tentare di effettuare interventi di manutenzione sulla stampante da soli. Salvo si se indica espressamente en su documentación, no intente reparar la impresora usted mismo/a. À exceção do que é explicado na documentação, não tente reparar a impressora sozinho.	If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, spit it out immediately and see a doctor right away. Se l'inchiostro viene a contatto con la pelle, lavare accuratamente l'area interessata con acqua e sapone. Se l'inchiostro viene a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua. Se dopo aver sciacquato abbondantemente permane una sensazione di fastidio o si notano problemi alla vista, rivolgersi subito a un medico. Se l'inchiostro penetra in bocca, sputarlo immediatamente e rivolgersi subito a un medico. Si se mancha la piel de tinta, lave la zona a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveloslos inmediatamente con agua. Si, incluso tras un enjuague a fondo, sigue notando molestias o problemas en la vista, acuda a un médico de inmediato. Si le entra tinta en la boca, escúpala inmediatamente y acuda a un médico en seguida. Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave a zona afectada em profundidade com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água em abundância. Se ainda sentir desconforto ou problemas de visão após a lavagem com água, consulte um médico de imediato. Se lhe entrar tinta na boca, cuspa-a logo e consulte um médico de imediato.
Keep ink cartridges out of the reach of children. Tenere le cartucce d'inchiostro fuori dalla portata dei bambini. Mantenga los cartuchos de tinta lejos del alcance de los niños. Mantenha os tinteiros fora do alcance das crianças.	Do not shake the ink cartridges too vigorously; otherwise ink may leak from the cartridge. Non agitare le cartucce in modo eccessivo; altrimenti, potrebbero verificarsi perdite di inchiostro. No agite los cartuchos de tinta con demasiada fuerza, pues podría salirse la tinta. Não agite os tinteiros com demasiada força; caso contrário, a tinta pode verter do tinteiro.	If you remove an ink cartridge for later use, protect the ink supply area from dirt and dust and store it in the same environment as the printer. Do not touch the ink supply port or surrounding area. Se si rimuove una cartuccia di inchiostro per un uso successivo, proteggere l'apertura di erogazione inchiostro dallo sporco e dalla polvere e conservarla nello stesso luogo della stampante. Non toccare l'apertura di erogazione inchiostro o l'area circostante. Si saca un cartucho de tinta para usarlo luego, proteja la zona de suministro de tinta de la suciedad y el polvo y guárdelo en el mismo entorno que la impresora. No toque el orificio de suministro ni sus proximidades. Se retirar um tinteiro para utilizar mais tarde, proteja a área de abastecimento da tinta do pó e da sujidade e guarde-o no mesmo ambiente que a impressora. Não toque na porta de abastecimento da tinta nem na área circundante.		

Loading Paper / Caricamento della carta / Carga del papel / Colocar papel

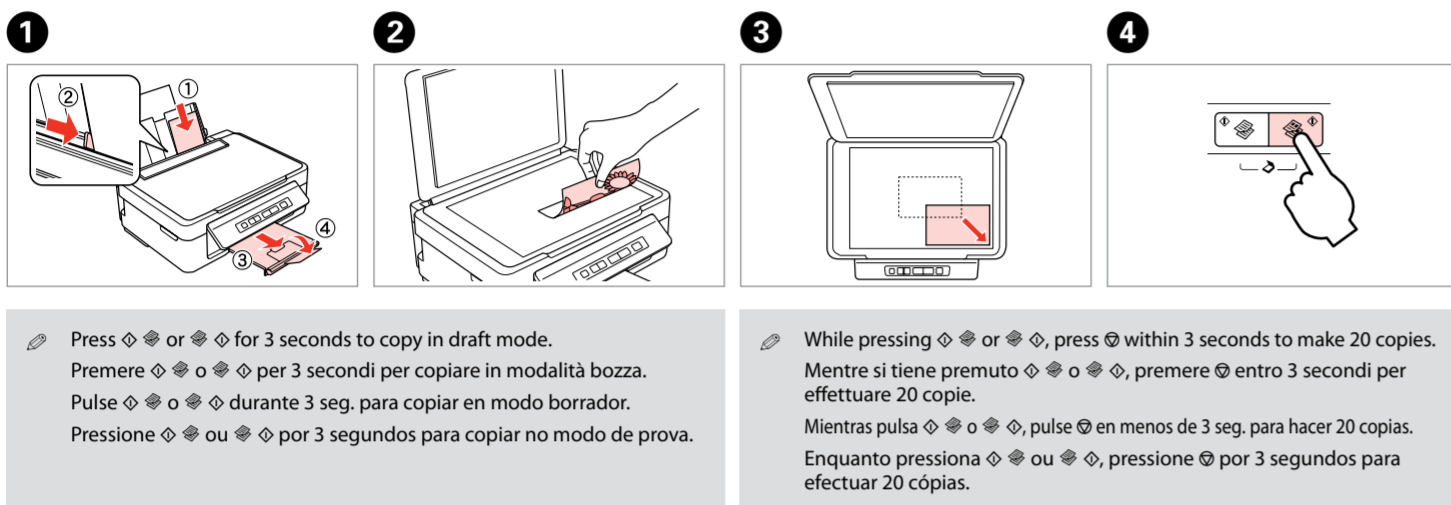


Loading Capacity (sheets) for copying
Capacità di caricamento (fogli) per la copia
Capacidad de carga (hojas) para copiar
Capacidade de alimentação (folhas) para cópia

Plain Paper	100	A4
Ultra Glossy Photo Paper	20	
Premium Glossy Photo Paper	20	

- Do not load paper above ∇ mark inside the edge guide.
- Load paper with its printable side face up.
- Non caricare la carta oltre il segno ∇ all'interno della guida laterale.
- Caricare la carta con il lato stampabile verso l'alto.
- No ponga papel por encima de la ∇ interna de la guía lateral.
- La cara imprimible del papel boca arriba.
- Não coloque papel acima da marca ∇ no interior do guia de margem.
- Coloque papel com o lado imprimível para cima.

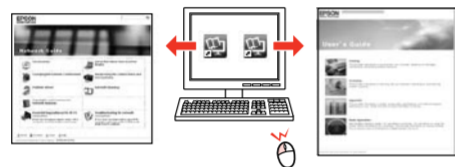
Copying / Copia / Copia / Cópia



- Press \diamond or \diamond for 3 seconds to copy in draft mode. Premere \diamond o \diamond per 3 secondi per copiare in modalità bozza. Pulse \diamond o \diamond durante 3 seg. para copiar em modo borrador. Pressione \diamond ou \diamond por 3 segundos para copiar no modo de prova.
- While pressing \diamond or \diamond , press \diamond within 3 seconds to make 20 copies. Mentre si tiene premuto \diamond o \diamond , premere \diamond entro 3 secondi per effettuare 20 copie. Mientras pulsa \diamond o \diamond , pulse \diamond en menos de 3 seg. para hacer 20 copias. Enquanto pressiona \diamond ou \diamond , pressione \diamond por 3 segundos para efectuar 20 cópias.

Getting More Information / Come ottenere ulteriori informazioni / Cómo obtener más información / Obter Mais Informações

Online User's guide
Guida utente in linea
Manual de usuario on-line
Guia do Utilizador interativo



Online Network Guide
Guida di rete in linea
Manual de red on-line
Guia de Rede interativo

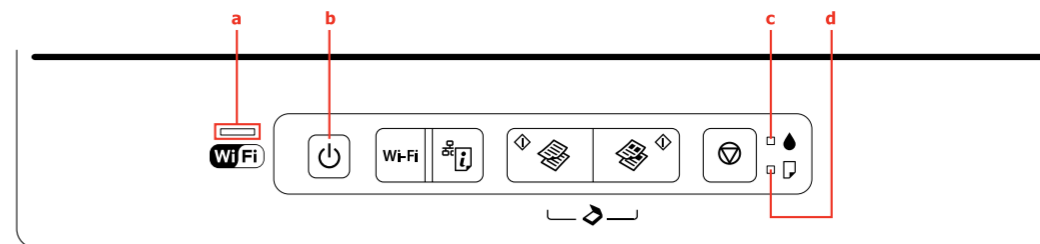
No online manuals? Insert the CD and select **Epson Online Guides** in the installer screen. Nessun manuale in linea? Inserire il CD e selezionare **Guida in linea Epson** nella schermata di installazione. ¿No hay manuales on-line? Inserte el CD y elija **Manuales on-line de Epson** en la pantalla de instalación. Nenhum manual interativo? Insira o CD e seleccione **Guias Interactivos Epson** no ecrã do instalador.

Reading the Indication Lights / Lettura delle spie di indicazione / Lectura de los indicadores luminosos / Perceber os indicadores luminosos

\diamond : flashing / lampeggiante / intermitente / intermitente
 \diamond : on / accesa / encendido / aceso

	The paper is jammed in the sheet feeder. Remove the jammed paper from the sheet feeder, load paper correctly, and press \diamond or \diamond . See the "Loading Paper" section. La carta è inceppata nell'alimentatore per fogli. Rimuovere la carta inceppata dall'alimentatore, caricare correttamente la carta e premere \diamond o \diamond . Vedere la sezione "Caricamento della carta". Papel atascado en el alimentador de hojas. Saque el papel del alimentador, cárguelo correctamente y pulse \diamond o \diamond . Consulte "Carga del papel". O papel está encravado no alimentador. Retire o papel encravado do alimentador, coloque papel correctamente e pressione \diamond ou \diamond . Veja a secção "Colocar papel".
	No paper is loaded, or multiple sheets were fed at the same time. Load paper in the sheet feeder correctly and press \diamond or \diamond . See the "Loading Paper" section. Assenza di carta caricata o alimentazione contemporanea di più fogli. Caricare correttamente la carta nell'alimentatore e premere \diamond o \diamond . Vedere la sezione "Caricamento della carta". O no hay papel en la impresora o han avanzado varias hojas a la vez. Ponga papel correctamente en el alimentador de hojas y pulse \diamond o \diamond . Consulte "Carga del papel". Não há papel colocado ou foram alimentadas várias folhas ao mesmo tempo. Coloque papel no alimentador correctamente e pressione \diamond ou \diamond . Veja a secção "Colocar papel".
	Ink cartridge(s) are running low on ink. Printing is still possible. Prepare new ink cartridge(s) or replace the cartridge(s). Only remove the cartridge when you are ready to replace it. Ink cartridge(s) with a low ink level cannot be used even if they are reinserted into the printer. To replace ink cartridge(s) that are running low, open the scanner unit and press \diamond for 6 seconds until the print head moves. Next, follow the steps from step 1 in "Replacing Ink Cartridges". Le cartucce stanno esaurendo l'inchiostro. La stampa è ancora possibile. Preparare nuove cartucce o sostituirle. Rimuovere le cartucce solo quando si è pronti per sostituirle. Le cartucce con un livello di inchiostro basso non possono essere riutilizzate reinserendole nella stampante. Per sostituire le cartucce in esaurimento, aprire l'unità scanner e premere \diamond per 6 secondi fino allo spostamento della testina di stampa. Quindi, seguire le istruzioni dal passaggio 1 in "Sostituzione delle cartucce di inchiostro". Hay cartucho/s con poca tinta. Todavía puede imprimir. Tenga a mano cartucho/s nuevo/s o cámbielo/s. Saque el cartucho únicamente cuando lo vaya a cambiar. Los cartuchos con poca tinta no se pueden usar aunque se vuelvan a instalar en la impresora. Para cambiar cartucho/s con poca tinta, abra el escáner y pulse \diamond durante 6 seg. hasta que se mueva el cabezal. Después, siga las instrucciones desde el paso 1 de "Cambio de cartuchos de tinta". Os tinteiros têm pouca tinta. Ainda é possível imprimir. Prepare novos tinteiros ou substitua o(s) tinteiro(s). Retire só o tinteiro quando estiver pronto para o substituir. Não pode utilizar tinteiros com um nível de tinta baixo, mesmo que os reinsira na impressora. Para substituir tinteiros com pouca tinta, abra a unidade de digitalização e pressione \diamond por 6 segundos até a cabeça se deslocar. Siga as instruções a partir do ponto 1 de "Substituir tinteiros".
	Ink cartridge(s) are expended or not installed correctly. Install the ink cartridge(s) correctly or replace them. Leave an expended cartridge installed until you have obtained a replacement. Otherwise the ink remaining in the print head nozzles may dry out. The cartucce sono esaurite o non installate correttamente. Installare le cartucce correttamente o sostituirle. Lasciare le cartucce esaurite in posizione fino a quando non si è pronti con un ricambio. Altrimenti, l'inchiostro residuo negli ugelli della testina di stampa potrebbe essiccarsi. Hay cartucho/s de tinta agotado/s o mal instalado/s. Instálelo/s correctamente o cámbielo/s. Deje el cartucho agotado instalado hasta que consiga un recambio. Si no, podría secarse la tinta de los inyectores del cabezal de impresión. Os tinteiros estão vazios ou instalados incorretamente. Instale os tinteiros correctamente ou substitua-os. Deixe um tinteiro vazio instalado até ter outro de substituição; caso contrário, a tinta que fica nos jactos da cabeça pode secar.
	If the power light is still flashing 3 minutes after you replaced the ink cartridge, the cartridge(s) may not be installed correctly. Open the scanner unit, insert the cartridge(s) and press down until you hear a click, and then close the scanner unit. Then, press \diamond . Se la spia di alimentazione lampeggia ancora 3 minuti dopo la sostituzione della cartuccia, la cartuccia potrebbe non essere installata correttamente. Aprire l'unità scanner, inserire la cartuccia e premere in basso fino allo scatto, quindi chiudere l'unità scanner. Infine, premere \diamond . Si el indicador sigue intermitente 3 minutos después de cambiar el cartucho de tinta, quizá el/los cartucho/s no esté/n bien instalado/s. Abra el escáner, inserte el/los cartucho/s y empújelo/s hasta oír un clic. Cierre el escáner. Después, pulse \diamond . Se o indicador de ligação ainda estiver intermitente 3 minutos após ter substituído o tinteiro, este pode não estar bem instalado. Abra a unidade de digitalização, insira o(s) tinteiro(s), faça pressão até ouvir um clique e feche a unidade de digitalização. Em seguida, pressione \diamond .
	Fatal error. Turn the printer off and then back on. If this does not clear the error, turn the printer off and check inside the printer for jammed paper or foreign objects. For instructions on how to remove jammed paper, see the troubleshooting section of the online User's Guide. Errore grave. Spegner la stampante e quindi riaccenderla. Se l'errore persiste, spegnere la stampante e verificare l'eventuale presenza di carta inceppata o oggetti estranei all'interno della stampante. Per istruzioni sulla rimozione della carta inceppata, vedere la sezione sulla risoluzione dei problemi nella Guida utente in linea. Error grave. Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si no ha desaparecido el error, apague la impresora y mire si hay dentro papel atascado u objetos extraños. Encontrará instrucciones para sacar papel atascado en la sección de solución de problemas del Manual de usuario on-line. Erro fatal. Desligue e volte a ligar a impressora. Se o erro persistir, desligue a impressora e procure papel encravado ou objectos estranhos no interior. Veja as instruções para retirar papel encravado na secção sobre resolução de problemas no Guia do Utilizador interativo.
	The printer's ink pads are nearing or at the end of their service life. Contact Epson Support to replace ink pads. When the printer's ink pads are nearing the end of their service life, you can resume printing by pressing \diamond or \diamond . I tamponi di inchiostro della stampante sono alla fine o prossimi alla fine della durata utile. Contattare l'assistenza Epson per sostituire i tamponi. Quando i tamponi sono prossimi alla fine della durata utile, è possibile riprendere la stampa premendo \diamond o \diamond . Las almohadillas de tinta de la impresora están casi al final de su vida útil. Diríjase al Soporte de Epson para cambiarlas. Cuando las almohadillas estén cerca del final de su vida útil, puede reanudar la impresión pulsando \diamond o \diamond . As almofadas de tinta da impressora chegam ou estão a chegar ao fim. Contacte a Assistência Epson para as substituir. Quando as almofadas de tinta estiverem a chegar ao fim, pode retomar a impressão se pressionar \diamond ou \diamond .
	An error occurred while establishing the Wi-Fi connection. Press Wi-Fi to clear the error and try again. For more details, see the online Network Guide. Si è verificato un errore durante la creazione di una connessione Wi-Fi. Premere Wi-Fi per annullare l'errore e riprovare. Per ulteriori dettagli, vedere la Guida di rete in linea. Error al establecer la conexión Wi-Fi. Pulse Wi-Fi para que desaparezca el error y pruebe de nuevo. Más información en el Manual de red on-line. Ocorreu um erro ao estabelecer a ligação Wi-Fi. Pressione Wi-Fi para eliminar o erro e tente de novo. Para mais informações, veja o Guia de Rede Interativo.

Guide to Control Panel / Guida al pannello di controllo / Guía del panel de control / Guia do painel de controlo



a	b	c	d	See "Reading the Indication Lights" section. Vedere la sezione "Lettura delle spie di indicazione". Consulte "Lectura de los indicadores luminosos". Veja a secção "Perceber os indicadores luminosos".
Wi-Fi light. Spia Wi-Fi. Indicador Wi-Fi.	Power light. Spia Alimentazione. Indicador encendido. Indicador de ligação.	Ink light. Spia Inchiostro. Indicador tinta. Indicador de tinta.	Paper light. Spia Carta. Indicador papel. Indicador de papel.	

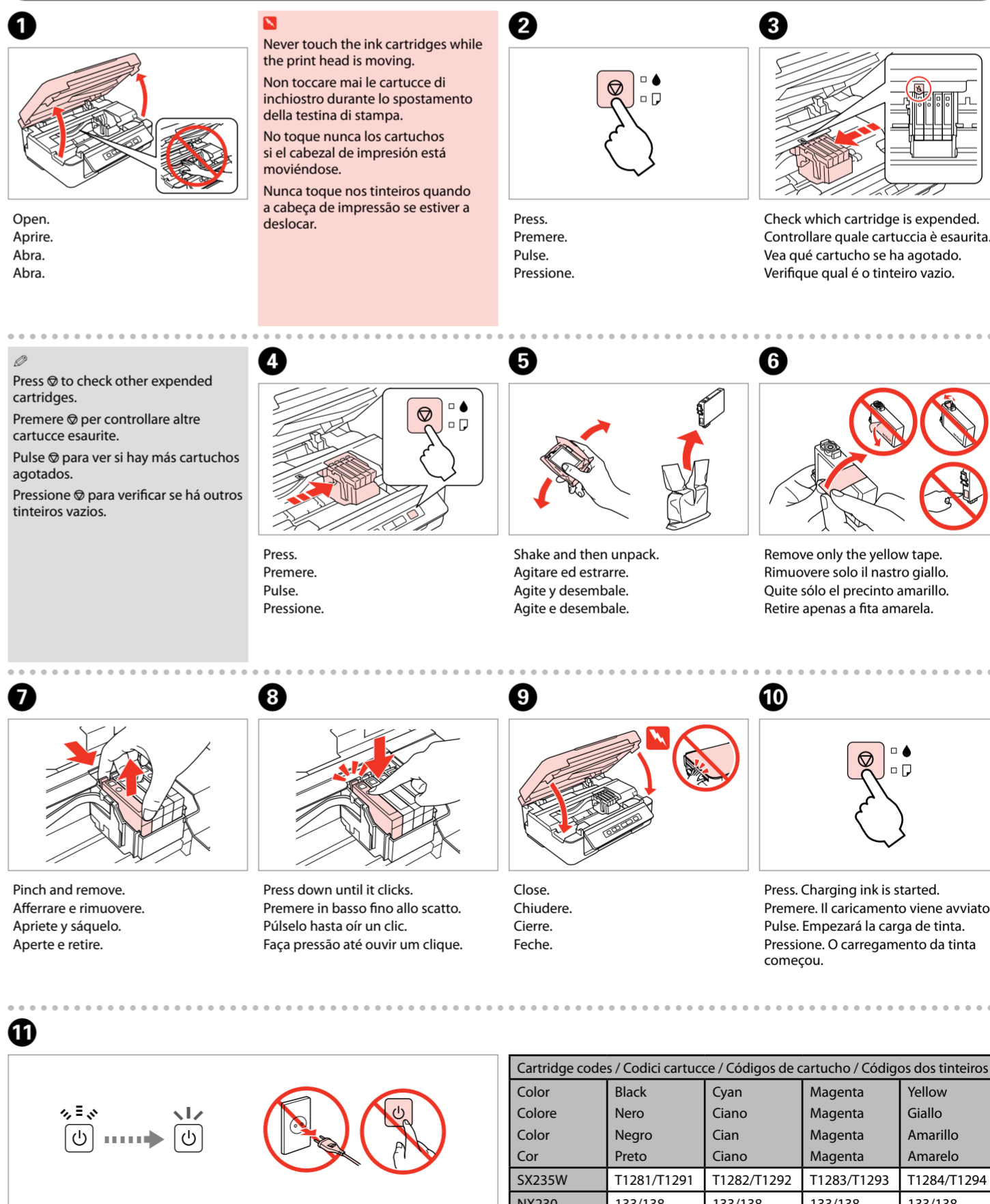
	Wi-Fi	
Turns the printer on/off. Accende/spegne la stampante. Enciende/apaga la impresora. Liga/desliga a impressora.	Establishes a Wi-Fi connection. Stabilisce una connessione Wi-Fi. Establece una conexión Wi-Fi. Estabelece uma ligação Wi-Fi.	Prints a network status sheet. Stampa un foglio di stato rete. Imprime una hoja de estado de la red. Imprime uma folha de estado da rede.

Starts monochrome or color copy. Press both buttons simultaneously to scan your original and save it as PDF on your PC. Avvia la copia monocromatica o a colori. Premere entrambi i tasti contemporaneamente per acquisire l'originale e salvarlo come file PDF nel PC. Empieza la copia en blanco y negro/a color. Pulse ambos botones a la vez para escanear el original y guardarlo como PDF en el PC. Inicia a cópia monocromática ou a cores. Pressione as teclas ao mesmo tempo para digitalizar o original e guardá-lo como PDF no PC.		Stops copying or indicates an expended ink cartridge. Arresta la copia o indica una cartuccia esaurita. Detiene la copia o indica un cartucho de tinta agotado. Pára a cópia ou indica um tinteiro vazio.

Special Operations / Operazioni speciali / Operaciones especiales / Operações especiais

To perform print head cleaning, press \diamond for 3 seconds until the power light is flashing. The cleaning uses some ink from all cartridges, so run the cleaning only if quality declines like when you see missing segments on your prints. To replace cartridge(s) that are not expended, open the scanner unit and press \diamond for 6 seconds until the print head moves. Then, follow the steps from step 1 in the "Replacing Ink Cartridges" section. Per eseguire la pulizia della testina, premere \diamond per 3 secondi fino a che la spia di alimentazione non lampeggia. La pulizia usa inchiostro da tutte le cartucce, eseguire la pulizia solo se la qualità diminuisce, ad esempio in caso di segmenti mancanti nelle stampe. Per sostituire cartucce non ancora esaurite, aprire l'unità scanner e premere \diamond per 6 secondi fino allo spostamento della testina. Quindi, seguire le istruzioni dal passaggio 1 nella sezione "Sostituzione delle cartucce di inchiostro". Para limpiar el cabezal de impresión, pulse \diamond durante 3 seg. hasta que parpadee el indicador de encendido. En la limpieza se usa algo de tinta de todos los cartuchos; utilícela solo si baja la calidad (si faltan segmentos en la impresión, por ej.). Para cambiar cartucho/s que no estén agotados, abra el escáner y pulse \diamond durante 6 seg. hasta que se mueva el cabezal. Después, siga las instrucciones desde el paso 1 de "Cambio de cartuchos de tinta". Para limpar a cabeça de impressão, pressione \diamond por 3 segundos até o indicador de ligação ficar intermitente. A limpeza usa alguma tinta de todos os tinteiros, por isso só deve efectuar-se se a qualidade diminuir, como por exemplo se verificam segmentos nas impressões. Para substituir tinteiros ainda não vazios, abra a unidade de digitalização e pressione \diamond por 6 segundos até a cabeça se deslocar. Siga as instruções a partir do ponto 1 da secção "Substituir tinteiros".	While pressing \diamond , turn on the printer to print the nozzle check pattern shown below. Mentre si tiene premuto \diamond , accendere la stampante per stampare il motivo di controllo ugelli mostrato di seguito. Mientras pulsa \diamond , encienda la impresora para imprimir el patrón de test de inyectores mostrado abajo. Pressione \diamond ao mesmo tempo que liga a impressora para imprimir o modelo de verificação dos jactos indicado.	
		(a) OK. (b) Needs a head cleaning. (a) OK. (b) Necessita di pulizia della testina. (a) Correcto. (b) Hay que limpiar el cabezal. (a) OK. (b) Precisa de limpar a cabeça.
While pressing \diamond , turn on the printer to return the network settings to their defaults. Mentre si tiene premuto \diamond , accendere la stampante per ripristinare le impostazioni di rete predefinite. Mientras pulsa \diamond , encienda la impresora para recuperar los ajustes predeterminados de red. Pressione \diamond ao mesmo tempo que liga a impressora para repor as predefinições de rede.		For their special operations, see the "Copying" section. Per le relative operazioni speciali, vedere la sezione "Copia". Para operaciones especiales, consulte "Copia". Para operações especiais, consulte "Cópia".

Replacing Ink Cartridges / Sostituzione delle cartucce di inchiostro / Cambio de cartuchos de tinta / Substituir tinteiros



- Open. Aprire. Abra. Abra.
- Press. Premere. Pulse. Pressione.
- Check which cartridge is expended. Controllare quale cartuccia è esaurita. Vea qué cartucho se ha agotado. Verifique qual é o tinteiro vazio.
- Press \diamond to check other expended cartridges. Premere \diamond per controllare altre cartucce esaurite. Pulse \diamond para ver si hay más cartuchos agotados. Pressione \diamond para verificar se há outros tinteiros vazios.
- Shake and then unpack. Agitare ed estrarre. Agite y desembale. Agite e desembale.
- Remove only the yellow tape. Rimuovere solo il nastro giallo. Quite sólo el precinto amarillo. Retire apenas a fita amarela.
- Pinch and remove. Afferrare e rimuovere. Apriete y sáquelo. Aperte e retire.
- Press down until it clicks. Premere in basso fino allo scatto. Pulséelo hasta oír un clic. Faça pressão até ouvir um clique.
- Close. Chiudere. Cierre. Feche.
- Press. Charging ink is started. Premere. Il caricamento viene avviato. Pulse. Empezará la carga de tinta. Pressione. O carregamento da tinta começou.
- Charging ink takes about 2 minutes. Wait until the light turns on. Il caricamento dell'inchiostro dura circa 2 minuti. Attendere l'accensione della spia. La carga de tinta (unos 2 minutos) acaba cuando se enciende el indicador. A tinta demora cerca de 2 minutos a carregar. Aguarde que o indicador acenda.

Cartridge codes / Codici cartucce / Códigos de cartucho / Códigos dos tinteiros				
Color Colore Color Cor	Black Nero Negro Preto	Cyan Ciano Cian Ciano	Magenta Magenta Magenta Magenta	Yellow Giallo Amarillo Amarelo
SX235W	T1281/T1291	T1282/T1292	T1283/T1293	T1284/T1294
NX230	133/138	133/138	133/138	133/138